

Escuela N° 100
Yulfo-S. Luis-

1

2

Transcripción del material folklórico
aportado por los vecinos de la localidad
Julio - S. Luis - Depto. G. Piñera

Por Doña Juliana Lucero de 91 años de edad.

Cuenta, que en su tiempo, una de las plantas más apreciadas era la ruda. Conceptuábase una planta virginal. Abrigaban la creencia que en ella se apoyó María Santísima, cuando era perseguida por los judíos, y habiendo pedido a Dios su protección, hizo que las ramas de la ruda la cubriesen y quedara oculta a la vista de sus enemigos; entonces ella le concedió en gracia, que, en todo tiempo estuviera cubierta de hojas verdes, que sirviese para curar los males internos de la mujer, y librara a sus fieles de los males postizos (brujerías). Que cuando se temía de una persona, que fuese hechicera ^o evitar que les hiciera daño, colocaban ocultas en las cuatro esquinas de la pieza una cruzita de ruda. Y que era más eficaz aun llevarla en el cuerpo.

Con el mismo objeto, al confeccionar la ropa interior una de las costuras la hacían del lado derecho. —

Que las plantas de pasionaria y madreselva se colocaban frente a las puertas de la casa para que no entrasen en ella, personas de mala intención.

Que cuando sembraban una chacra, las tres primeras rayas eran, para Dios, para San Vicente, para los pajaritos del campo, y las demás para el dueño. Que quienes así lo hacían jamás perdían del todo la cosecha.
Que al rededor de la chacra sembraban girasol

para evitar las tempestades.
Que cuando les parecía que una tormenta venía
con piedra, hacían tres cruces con ceniza o sal
hacia el lado de la tormenta y esta se disipaba,
o hacían una cruz con el hada clavando esta
en el centro —

Que los domadores de su tiempo cuando tenían
que usillar un arisco para que no los derriba-
se, antes de montar lo decían: San Marcos te
amague, que Jesu Cristo te aplague, y
el que te sube te laumase —

Poesías cantada por las madres

La virgen Santa Maria Canción
camino para Belén.
En el medio del camino
pidió el niño que beber.

No bebais agua le dice,
no bebais Toda mi bien.
que las aguas corren turbias
de no poderlas beber.

Camino más adelante
se encontró con un rico varón al
él que lo estaba cuidando, y
era un ciego que no ve.

- Dale una naranja al niño
para que aplague la sed.
- Corte Ud mi señora,
las que sea menester.

Donde la Virgen cortaba

de ahí volví a florecer.
 con la bendición del niño
 abre los ojos y ve.

- Quien es esta mi señora
 que me ha hecho aquí esta merced.
- Soy la Virgen Santa María
 que va yendo para Belén.

El cuerpo de placer y de alegría
 mira a los cielos y ve
 y golseándose las manos
 da gracias por la merced.

— ^{Amullos} Coples

Para hacer dormir los niños.

María Magdalena
 al pie de la cruz,
 cama y cabecera
 para el niño Jesús

María Magdalena
 los siete partales,
 por los tendidos
 por los romerales.

María Magdalena
 porque llora el niño,
 por una manzana
 que se le ha perdido

María Magdalena
 yo te daré dos,
 una para el niño
 y otra para vos.

Fragmentos de una poesía

Estaba la leona estaba
entre la paz y la guerra
con sus dos hijas doncella

Quitar que en este
sejo hay un romance
esperad

- Tiene un duque de Sevilla
se enamora de una de ellas
se casa con Blanca flor
- para sus tierras la lleva
Después de una larga ausencia
vuelve a casa de su suegro.
- Manda a decir Blanca flor
que la puste a Filomena
porque ella se encuentra enferma.
- No le si puster a nadie
anuelo te la recomiendo
- La alza al anca del caballo
y pronto se retiraba.
Cuando iba cerca de Sevilla
del caballo la bajaba
y para que a nadie contara
la lengua se la cortaba
Alumbrole un buen diures
un pensamiento le dio.
con la sangre de la lengua
una carta ella escribió.
- Amor hermana Blanca flor
haga pruder su marido
que me ha cortado la lengua
y en los campos me ha tirado
como un animal silvestre.
Ha pasando un pastor
ya seicus lo llamo
el pastor que era lector
muy pronto le entendió.

Por D.^{na} Rosa Guzmán de 75 años de edad

Poesías

Copias

Para el gato-

Para bailar el gato
siempre son cuatro
dos muchachas bonitas
dos mozos gauchos.

○ La primera amapola
que vide este año
la vide en ~~el~~ sombrero
de un cutierriano

○ Angelito del cielo
toma este cardo,
pueda que en algùn tiempo
te sirva de algo

Recibi palomita
esta copia escrita
algunos lloran de gusto
porque las quitan

Otros

Ura pulga saltando
quebró un ladrillo
en los saltos y brincos
mató un chiguillo

Arriba de un olivo
me puse un día,
a contarle las muelas
a una gallina

El marañón en el cerro

no da marcuñas,
pero da los azúcares
de la esperanza.

Para que me dijistes
que estabas sola,
si estabas con tu amante
para traidora

En la orilla de un río
cantaba un gorro
y en el canto decía
me apretó el gorro.

C Para la cuca
Lo planté un marañito
para sombreamme,
salieron tus ojitos
a cautivarme.
cierto, y ciertito
bailan bonito.

Copd

Stardillo

cuando voy por la calle
voy por la sombra,
siguiéndole los pasos
a una paloma.
cierto, ciertito
dame un besito.

La lechuga en el huerto
tiene dos penas
el viento la remese
y el sol la quema
cierto y ciertito
bailan bonito.

Dicen que las heladas
secan los ojos
yo ya me voy secando
de amores trufos.
bierito, ciertito
dame un besito.

Para el triunfo *Copli*

Este es el triunfo niña
de las mujeres
tan bonito que lo hacen
cuando ellas quieren.

Este es el triunfo niña
una y mil veces
tan bonito que lo hacen
los cordobeses

buelito pauto
como quieres que viva
si sufro tanto,
si sufro tanto.

Este es el triunfo niña
de las mujeres,
tan bonito que lo hacen
cuando ellas quieren.

Copli

Para el ganchito

El ganchito está muy mal
lo llevan al hospital,
a fuerza de aguijita tibia
lo quieren alimentar.

Las calles se han reverido,
como si hubiese llovido
con lágrimas de mis ojos
lamentos de mis suspiros

Guarda esas flores para otra
no para mí que las tengo,
por mí no las estás perdiendo
por mí no las estás perdiendo.

Gaudito arriba, gaudito abajo,
si el gaudito Karas viniera
no me riendo ni me bajo,
por que me cuesta trabajo,
mucho trabajo me cuesta,
ser un poquito más gaudito.

Para la Chacarera Cpt
Chacarera, chacarera
chacarera de la vía,
yo no te digo chancicando,
Chacarera buena niña.

Chacarera, chacarera
chacarera de la Rioja
yo no te digo chancicando
Chacarera buena moza.

Chacarera, chacarera
chacarera de los llanos.
yo no te digo chancicando
Chacarera ya nos vamos.

Chacarera, chacarera,
chacarera de la tona,
yo no te digo chancicando
Chacarera espetera

Para la Resbalosa

Anoche me confesé
con el padre Cantarrosa
y me dió por penitencia
que bailara la Resbalosa.

Ante noche soné un sueño
~~cuando volví a sonar~~ que desmayos me mataban
y habían sido tus negros ojos
que mojados me amaban

Señor comisario, dame otra mujer
por que esta que tengo, no sabe coque.
Señor comisario, dime, si es razón,
que a la copa de paño le echen almudón

A la resbalosa y también
que ya me voy,
no llores negra, no llores
no llores que ya me voy.

Para el Correntiño

Copd

Esta cuerda que suena
tiene un destino
a este baile le llaman
el correntiño.

Esta cuerda que suena
tiene un destino
que ella ha de ser cortada
a fuerza de martirio.

Entre martirios, un toro.

cayó en la corona,
manilero del agua
sacame a tierra.

Esta cuerda que suena
tiene un destino
que en el Quiracho Herado
fueran vencidos.

Por H.^a Dolores Rosa de 72 años de edad.

Poesias

Cuentos

En la rampa de las Palomas
anda un gavilán perdido
dice que quiere cacar,
una paloma del rido

Anda gavilán y anda
dijate de esos empeños
de esas pabucitas palomas
solo el agua sabe de ellas.

Para el Gato

Gpl

Si de cristales fueran
los corazones,
patentitas se vieran
las intenciones.

Marigueta y Antonia
Petrona y Guana,
con los chatos luceros
de la mañaua.

Cinta negra en el pelo,
memorias tristes,

me dejastes llorando
cuando te fuiste

El gavilán cosario,
corrí paloma
avímate a las alturas
que no te coma.

Relaciones para el gato.

Cuando te vi venir
ya te conocí tu estilo.

Para punta y nada de filo

De lejos tierra he venido
arrastrando mi ponchillo,
para que veis pintando
cara de macho rocillo.

Tienes una cinturita
que aunque te la medí
con media vara de cinta
catorce vueltas te di.

La cinta para ser cinta
no ha de ser de dos colores,
la mujer para ser firme
no ha de amar dos corazones.

No me deis consejos en vano
viéndome que estoy perdido
porque en la batalla de amor
se pierde el más entendido

De Lina para adelante

que te llaman la tristeza,
tengo de escribirte una carta
para que veas mi firmeza

Para el caramba Gf

caramba me han pedido
caramba les doy,
baile el caramba
porque ya me voy.

Dicen que no caben,
dos en un dedal,
hagamos la prueba
con un general.

Dicen que no caben
dos en un colchon,
hagamos la prueba
con un chapeton

Andate ya no te quiero
ni deseo jamas verte,
tus amores con lisonjeros
yo no quiero mas quererte

Andate con quien quisieras
no te privo ni me enoja,
pero va con la advertencia
donde no te vian mis ojos

Dejate de ser variable
que me falta la paciencia,

tambien el amor se acala
 donde no hay correspondencia

Una me deben tus ojos
 y esa me ^{los han} de pagar
 yo los haré que cumplan
 con las miradas que dan.

Taricas

Que antiguamente, cuando una chacra era invadida por la langosta en gran cantidad, colocaban en el medio de ella, en los dedos de una vela en un plato con agua, y la dejaban al cuidado de Santa Teresa, quien la libraba del estrago.

Que cuando fallecia un niño menor de ocho años le bailaban y cantaban.

Estos los versos favoritos, figurala el siguiente
 Cancion Angelito que te vas
 con una gota de sangre
 ruega a Dios por tu madre.

Angelito que te vas
 con una gota de vinagre
 ruega a Dios por tu padre

Angelito que vas
 con una gota de vino
 ruega a Dios por tus pagrinos

Angelito que te vas
 con una gota de aceite
 ruega a Dios por tus parientes.

6
Terzo que cabdaban los niños
Estaba la blanca paloma
asentada en un verde limón
con la pata cortaba la rama
con el pico cortaba la flor.

Canción

Daréis una vueltila
haciendo la referencia
daréis otra ~~otra~~ vueltila
y espera otra referencia

Allayay, allayay!
dame una onalio
dame la otra
dame un besito sobre tu boca.

Primer

Para hacer dormir los niños.

Dormite mi nene
dormite mi col,
dormite pedazo
de mi corazón

Copl

Este nene lindo
se quiere dormir
haganté la cama
bajo el forouzil

Y de cabecera
ponganté un jazmin
para que este nene
se pueda dormir

Que bajo el aroma
del blanco jazmin
este pobrecito
tendrá que dormir.

Aunque Otros.

Este niño lindo
que ha nacido anoche
quiere que lo saquen
a pasear en coche

Donnute quinito
que tengo y me hace
lavar los pañales
sentarme a coser.

Este niño lindo
que nació de día
quiere que lo saquen
a casa de su tía.

Lavar, lavar
y extender la ropa
en el retamar.

Donnute mi hijito
no puedo salir
mañana de día
podremos partir

baser, coser
coser tus pañales
y luego moler

Quora Cantava
que dicen de vos
ques vos soberana
y abuela de Dios.

Poesias

Ya partió mi Rosalia
partió aquella amable preuda,
que formaba mis delicias
y mitigabas mis penas

Causin

Ay mis penas eran crueles
mi confusión será eterna
sin poder yo olvidar
de quien así tan deperas

Deperas seré infeliz
en esta perfecta ausencia,
verda quisiera yo decir
y que también me viese illa.

Tan receto pudiera
besarle en mi auso tierra —

Adios.

Adios que me voy borrando
me voy borrando y te digo
si no me piensas guiar
con la esperanza me alejo.

Ay! si, si, ay, no, no, ¡pergata me has olvidado!
Malaya tu corazón!

Te acuerdas de aquella tarde
los juramentos que hicistes
se los ha llevado el viento
en una forma cobarde

Ay! si, si, ay, no, no, ¡por otra me has olvidado!
Malaya tu corazón!

La sortija que me diste
se me quedó en tus pedazos.
no me queda más consuelo
que te de morir en tus brazos

Ay! si, si, ay, no, no, ¡pergata me has olvidado!
Malaya tu corazón!

Del cielo cayó una rosa
en el suelo se hizo un clavel
me han dicho que andas de novia
Adios que te vaya bien.

Ay! si, si, ay, no, no, ¡por otra me has olvidado!
Malaya tu corazón!

Septiembre 12 - 1921

Escuela N° 100 - Tulto - P. L.

Juana Guillo de Silveira
Directora

**FOJA EN
BLANCO**

3

CARPETA

FALTANTE

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SAN LUIS

146

YULTO

Maestro JUANA C. DE SILVERA

Escuela N° 100

Fojas 10

PRIMER ENVÍO

OBSERVACIONES

Escuela N° 100
Yulfo-S. Luis-

1

2

Transcripción del material folklórico
aportado por los vecinos de la localidad
Gulfo-S. Luis - Dpto. G. Pedernera.

Por D^a Juliana Lucero de 91 años de edad.

Cuenta, que en su tiempo, una de las plantas más apreciadas era la ruda. Conceptuábase una planta virginal. Abrigaban la creencia que en ella se apoyó María Santísima, cuando era perseguida por los judíos, y habiendo pedido a Dios su protección, hizo que las ramas de la ruda la cubriesen y quedara oculta a la vista de sus enemigos; entonces ella le concedió en gracia, que, en todo tiempo estuviera cubierta de hojas verdes, que sirviese para curar los males internos de la mujer, y librara a sus fieles de los males postizos (brujerías).

Que cuando se temía de una persona, que fuese hechicera ^{para} evitar que les hiciera daño, colocaban ocultas en las cuatro esquinas de la pieza una cruzita de ruda. Lo que era más eficaz aun llevarla en el cuerpo.

Con el mismo objeto, al confeccionar la ropa interior una de las costuras la hacían del lado derecho.—

Que las plantas de pasionaria y madreselva se colocaban frente a las puertas de la casa para que no entrasen en ella, personas de mala intención.

Que cuando sembraban una chacra, las tres primeras rayas eran, para Dios, para San Vicente, para los pajaritos del campo, y las demás para el dueño. Que quienes así lo hacían jamás perdían del todo la cosecha.

Que al rededor de la chacra sembraban girasol.

para evitar las tempestades.

Que cuando les parecía que una tormenta venía con piedras, hacían tres cruces con ceniza o sal hacia el lado de la tormenta y esta se disipaba, o hacían una cruz con el hada clavando esta en el centro —

Que los domadores de su tiempo cuando tenían que usillar un animal para que no los derribase, antes de ~~comenzarlo~~ decían: San Marcos te amague, que Jesu Christo te aplague, y el que te sube te saque —

Poesías cantada por las madres

La virgen Santa Maria Canción
camino para Belén.
En el medio del camino
pidió el niño que beber.

No bebais agua le dice,
no bebais Toda mi bien,
que las aguas corren turbias
de no poderlas beber.

Camino más adelante
se encontró con un rico marañal
El que lo estaba cuidando, y
era un ciego que no ve.

- Dale una naranja al niño
para que aplague la sed.
- Corta Ud mi señora,
las que sea menester.

Donde la Virgen cortaba

de ahí volví a florecer.
 con la bendición del niño
 abre los ojos y ve.

- Quien es esta mi señora
 que me ha hecho aquí esta merced.
- Soy la Virgen Santa María
 que va yendo para Belén.

eliego de placer y de alegría
 mira a los cielos y ve
 y golpeándose las manos
 da gracias por la merced.

— Amullos Lopez

Para hacer dormir los niños.

María Magdalena
 al pie de la cruz,
 cama y cabecera
 para el niño Jesús

María Magdalena
 los siete patiales,
 José los tendidos
 por los romerales.

María Magdalena
 porque llora el niño,
 por una manzana
 que se le ha perdido

María Magdalena
 yo te daré dos,
 una para el niño
 y otra para vos.

Fragmentos de una poesía

Estaba la leona estaba
entre la paz y la guerra
con sus dos hijas doncella

Quitar que se este
seguir hay un romance
esperad

Tiene un duque de Sevilla
se enamora de una de ellas
se casa con Blanca flor
- para sus tierras la lleva
Después de una larga ausencia
vuelve a casa de su suegra.
- Manda a decir Blanca flor
se la presta a Filomena
porque ella se encuentra enferma.
- No la se prestar a nadie
mucho te la recomiendo
- La alza al aca del caballo
y pronto se retiraba.
Cuando iba cerca de Sevilla
del caballo la bajaba
y para que a nadie contara
la lengua se la cortaba
Alumbrale un buen discurso
un pensamiento le dió.
con la sangre de la lengua
una carta ella escribió.
- A mi hermana Blanca flor
haga prender su marido
que me ha cortado la lengua
y en los campos me ha tirado
como un animal silvestre.
Ha pasando un pastor
ya señas le llamo
el pastor que era lector
muy pronto le entendió.

Por D^{ña} Rosa Guzmán de 75 años de edad

Poesías

Copias

Para el gato.
Para bailar el gato
siempre son cuatro
dos muchachas bonitas
dos mozos gauchos.

La primera amapola
que vide este año
la vide en el sombrero
de un cuterriano

Angelito del cielo
tonta este mundo,
pueda que en algùn tiempo
te sirva de algo

Recibi' palomita
esta copia escrita
algunos Morán de gusto
por que las quitó

Otros

Una pulga saltando
quebró un ladrillo
en los saltos y brincos
mató un chiguillo

Arriba de un olivo
me puse un día,
a contarle las muelas
a una gallina

El marañón en el cerro

no da naranjas,
pero da los azúcares
de la esperanza.

Para que me dijistes
que estabas sola,
si estabas con tu amante
para traidora

En la orilla de un río
cantaba un gorro
y en el canto decía
me apretó el gorro.

C Para la cuca
Lo planté un naranjito
para sombreamme,
salieron tus ajitos
a cautivarme.
cierto, y ciertito
bailan bonito.

Copd

Estrobello

Cuando voy por la calle
voy por la sombra,
siguiéndole los pasos
a una paloma.
cierto, ciertito
dame un besito.

La lechuga en el huerto
tiene dos penas
el viento la remese
y el sol la quema
cierto y ciertito
bailan bonito.

Dicen que las heladas
secan los ojos
yo ya me voy secando
de amores tufos.
bistito, ciertito
dame un bistito.

Para el triunfo *Copd*

Este es el triunfo niña
de las mujeres
tan bonito que lo hacen
cuando ellas quieren.

Este es el triunfo niña
una y mil veces
tan bonito que lo hacen
los cordobeses

bistito cauto
como quieres que viva
si sufro tanto,
si sufro tanto.

Este es el triunfo niña
de las mujeres,
tan bonito que lo hacen
cuando ellas quieren.

Copd

Para el ganchito

El ganchito está muy mal
lo llevan al hospital,
a fuerza de agüita tibia
lo quieren alimentar.

Las calles se han reverido,
como si hubiese llovido
con lágrimas de mis ojos
lamentos de mis suspiros

Guarda esas flores para otra
no para mí que las tengo,
por mí no las estés perdiendo
por mí no las estés perdiendo.

Gaudito arriba, gaudito abajo,
si el gaudito Rosas viniera
no me riendo ni me bajo,
por que me cuesta trabajo,
mucho trabajo me cuesta,
ser un poquito más gaudito.

Para la Chacarera Cpt
Chacarera, chacarera
chacarera de la vía,
yo no te digo chancicando,
Chacarera buena niña.

Chacarera, chacarera
chacarera de la Rioja
yo no te digo chancicando
Chacarera buena moza.

Chacarera, chacarera
chacarera de los llanos
yo no te digo chancicando
Chacarera ya nos vamos.

Chacarera, chacarera,
chacarera de la tona.
yo no te digo chancicando
Chacarera capitona

Para la Resbalosa

Anoche me confesi
con el padre Cantarosa
y me dio por penitencia
que bailara la Resbalosa.

Ante noche soné un sueño
~~cuote volí a sonar~~ que desnegros que enataban
y habiau sido tus negros ojos
que enojados me enudaban

Señor comisario, dame otra mujer
por que esta que tengo, no sabe coser.
Señor comisario, didme, si escazió,
que a la copa de pino le echeu almudón

A la resbalosa y a la ramba
que ya me voy,
no llores megras, no llores
no llores que ya me voy.

Para el Correntiuo

Copl

Esta cuerda que suena
tiene un destino
a este baile le llaman
el correntiuo.

Esta cuerda que suena
tiene un destino
que illa ha de ser cortada
a fuerza de martirio.

Entre martirios, un tiro.

cayó en la araña,
manilero del agua
sacame a tierra.

Esta cuerda que suena
tiene un destino
que en el Quibachó Herado
fueran vencidos.

Por D^{na} Dolores Posa de 72 años de edad.

Poesias

Cuentos

En la trampa de las Palomas
anda un gavilán perdido
dice que quiere sacar,
una paloma del nido

Anda gavilán y anda
dejate de esos empeños
de esas pibecitas polomas
solo el agua sabe de ellas.

Para el Gato

Gpl

Si de cristales fueran
los corazones,
patentitas se vieran
las intenciones.

Mariguita y Antonia
Petrona y Guanas
con los chafes luceros
de la mañanera.

Cinta negra en el pelo,
memorias tristes,

me dejastes llorando
cuando te fuiste

El gavián cosario,
cobre paloma
avímate a las alturas
que no te coma.

Relaciones para el gato.

Cuando te vi venir
ya te conocí tu estilo.

para punta y nada de filo

De lejos tierra he oído
arrastrando mi ponchillo,
para que veis pintando
cara de macho rocillo.

Tienes una cinturita
que cuando te la medí
con media vara de cinta
catorce vueltas te di.

La cinta para ser cinta
no ha de ser de dos colores,
la mujer para ser firme
no ha de amar dos corazones.

No me deis consejo en vano
viéndome que estoy perdido
porque en la batalla de amor
se pierde el más entendido.

De Lima para adelante

que le llaman la Tristeza,
Tengo de escribirte una carta
para que veas mi firmeza.

Para el caramba

GF

caramba me han pedido
caramba les doy,
baileu el caramba
porque ya me voy.

Dicen que no caben,
dos en un dedal,
hagamos la prueba
con un general.

Dicen que no caben
dos en un colchon,
hagamos la prueba
con un chapeiron

Andate ya no te quiero
ni deseo jamas verte,
tus amores son lisonjeros
y no quiero mas quererte

Andate con quien quieras
no te privo ni me enoja,
pero va con la advertencia
donde no te vean mis ojos

Dejate de ser variable
que me falta la paciencia,

tambien el amor se acala
 donde no hay correspondencia

Una me deben tus ojos
 y esa que ~~los~~ ^{los han} de pagar
 yo los hari que cuenten
 con las miradas que dan.

Taricas

Que antiguamente, cuando una chacra era in-
 dida por la langosta en gran cantidad, coloca-
 ban en el orificio de ella, en los dedos de una vela en
 un plato con agua, y la dejaban al cuidado de
 Santa Teresa, quien la libraba del estrago.

Que cuando fallecia un niño menor de ocho
 años le bailaban y cantaban.

Entre los versos favoritos, figura el siguiente
 Cancion
 Angelito que te vas
 con una gota de sangre
 ruega a Dios por tu madre.

Angelito que te vas
 con una gota de vinagre
 ruega a Dios por tu padre

Angelito que vas
 con una gota de vino
 ruega a Dios por tus paguinos

Angelito que te vas
 con una gota de aceite
 ruega a Dios por tus parientes.

Toro que carratabou los niños
Estaba la blanca paloma
asentada en un verde limón
con la pata cortaba la rama
con el pico cortaba la flor.

Daris una vuel tita
haciendo la referencia
daris otra ~~tu~~ vuel tita
y espera otra referencia

Allayay, allayay!
dame una mano
dame la otra
dame un besito sobre tu boca.

Para hacer dormir los niños.

Dormite mi nece
dormite mi col.
dormite pedazo
de mi corazon

Este nene lindo
se quiere dormir
tragante la cama
bajo el foronjil

De cabecera
pongame un jazmin
para que este nene
se pueda dormir

Que bajo el aroma
del blanco jazmin
este pebrekito
tendra que dormir.

Abuelo Otros.

Este niño lindo
que ha nacido anoche
quiere que lo saquen
a pasear en coche

Este niño lindo
que nació de día
quiere que lo saquen
a casa de su tía.

Dormite mi hijito
no puedo salir
mañana de día
podremos partir

Dormite mi hijo
que tengo que hacer
lavar los pañales
sentarme a coser.

Lavar, lavar
y extender la ropa
en el retamar.

coser, coser
coser tus pañales
y luego moler

¡Cuora Cantaura
que dicen de vos
que es cos soberana
y abuela de Dios.

Poesías

Se partió mi Rosalía Causin
partió aquella amable prenda,
que formaba mis delicias
y mitigaba mis penas

¡Ay! mis penas eran crueles
sin confusión era eterna
sin poder yo olvidar
de quien así tan deperas

Deperas seré infeliz
en esta perfecta ausencia,
verla quisiera ay de mí
y que también me viera ella.

Tan receto pudiera
besarle en mi mano tierna —

Adios.

Adios que me voy llorando
que me voy llorando y te dejo
si no me piensas quebra
con la esperanza me alejo.

Ay! si si, ay, no, no, / ~~pregunta~~ me has olvidado
Malaya tu corazon!

Te acuerdas de aquella tarde
los juramentos que hicistes
se los ha llevado el viento
en una forma cobarde

Ay! si, si, ay, no, no, / ~~por otra~~ me has olvidado
Malaya tu corazon!

La sortija que me diste
se que quedas en tus pedazos.
no me queda más consuelo
que te de morir en tus brazos

Ay! si, si, ay, no, no, / ~~pregunta~~ me has olvidado
Malaya tu corazon!

Del cielo cayó una rosa
en el suelo se hizo un clavel
me han dicho que andas de novia
Adios que te vaya bien.

Ay! si, si, ay, no, no, / ~~pregunta~~ me has olvidado
Malaya tu corazon!

Septiembre 12 - 1921

Escuela N° 100 - Tultaco - P. L.

Juana Guillote de Silveira
Directora

**FOJA EN
BLANCO**